

sES 3.3.1

# Ordonnance concernant les arbitres (OA)

du 20 septembre 20021

(Statut: 11 décembre 2021)

Le Cionseil d'administration, se basant sur l'article 17 du règlement des arbitres, édicte comme ordonnance:

# I. Dispositions générales

### Article 1: Objet et champ d'application

Cette ordonnance règle le paiement des indemnités et le remboursement des frais aux titulaires d'une licence de la catégorie arbitre délivrée par la FSAF.

## Article 2: Généralité

Les indemnités sont payées dans les cas prévus par cette ordonnance. Les frais sont remboursés, si ceux-ci sont réellement existants et, que cette ordonnance prévoie leur remboursement. Dans un cas exceptionnel motivé, le Conseil exécutif peut accorder le remboursement de frais existant, qui dépasse les directives de cette ordonnance, sur demande de la commission des arbitres.

# II. Indemnités

### Article 3: Indemnités pour matchs de championnat Tackle Football

- <sup>1</sup> Les arbitres et les remplaçants déployés selon l'article 26 alinéa 2 du Règlement du Jeu Tackle Football et l'observateur reçoivent l'indemnité suivante par jour d'activité avec un match du championnat ou un match de play-off:
  - a. Licence A: Fr. 145.- (Fr. 175.- en tant que referee),
  - b. Licence B: Fr. 125.- (Fr. 145.- en tant que referee),
  - c. Licence C: Fr. 105.-,

- d. Licence D: Fr. 85.-,
- e. Licence E: Fr. 60.-.

<sup>1bis</sup> Quand il y seulement un match juniors ou un match des joueurs sous-16 junior à un jour d'engagement, il faut payer un règlement jusqu'à:

- a. Licences-A: Fr. 115.- (en intervention comme Referee Fr. 125.-),
- b. Licences-B: Fr. 105.- (en intervention comme Referee Fr. 115.-),
- c. Licences C: Fr. 95.-,
- d. Licences D: Fr. 75.-,
- e. Licences E: Fr. 50 .- .
- <sup>2</sup> Un supplément de Fr. 40.- doit être payé pour l'arbitrage de deux matchs le même jour (double header).
- <sup>3</sup> Si un double header, avec un match junior et un match des hommes, est arbitré par deux différents referees, l'indemnité pour cette fonction sera seulement payée au referee du match des hommes.
- <sup>4</sup> Aucune indemnité n'est payée pour le Swiss Bowl et le Junior Bowl.

# Article 4: Indemnité pour les matchs amicaux et les tournois

- <sup>1</sup> Les arbitres arbitrant un match amical avant le premier match de championnat ou après le Swiss Bowl reçoivent une indemnité de Fr. 20.- par jour d'arbitrage. L'indemnité des matchs amicaux, ayant lieu plus tard, est la même que pour les matchs de championnat.
- <sup>2</sup> Les arbitres arbitrant lors de tournois recoivent une indemnité de Fr. 100.- par jour d'arbitrage.
- <sup>3</sup> Arbitres qui animent des match amitié de Flag Football ou bien des tournois de Flag Football seront dédommagé directement par les organisateurs respectifs.

# Article 5: Bonification des matches Flag Football du championnat

- <sup>1</sup> Les arbitres déployés reçoivent par match une bonification de CHF 15.-.
- <sup>2</sup> Quand il a plus que deux engagements par jour une surtaxe de CHF 20.- s'applique.
- <sup>3</sup> Pour tous les matches finale il n'aura pas de bonification par jeux.

# Article 6: Instruction lors de cours obligatoires

- <sup>1</sup> Une indemnité de Fr. 150.- est payée par jour pour les instructeurs de cours d'arbitrage. L'indemnité est de Fr. 75.- pour une demi-journée ou moins.
- <sup>2</sup> Une indemnité de Fr. 75.- est payée par cours pour les instructeurs de cours de règles pour les équipes.

#### III. Remboursement des frais

#### **Article 7: Frais de transport**

- <sup>1</sup> Les frais de transport sont remboursés
  - a. Pour des arbitres engagé, des arbitres replaçant et les observateurs des jeux pour des matches (Exception: des matches Flag Football quand l'arbitre fait le déplacement avec le team) pour le trajet des instructeurs jusqu'au cours,
  - b. Pour le trajet des instructeurs pour les courses FSFA,
  - c. Pour le trajet jusqu'au cours de l'IFAF, pour autant que la commission des arbitres ait donné son accord pour la participation.
- <sup>2</sup> Les frais suivants sont payés :
  - a. lors d'un trajet en voiture : 40 centimes par kilomètre,
  - b. lors d'un trajet avec les services publics : le billet deuxième classe ; la moitié du prix pour les trajets pour lesquels l'abonnement demi-tarif suisse est valable.
  - c. lors d'un trajet en avion : le billet de la classe Economy ; les frais d'un vol sont seule-ment remboursés, si le trajet par voie terrestre dure plus de cinq heures ou est plus cher que l'avion.

#### Article 8: Frais d'hébergement

- <sup>1</sup> Si le lieu de domicile ou le prochain lieu de résidence ne peut plus être atteint le même jour, lors d'un séjour externe, pour lequel des frais de transport sont payés, ou si un séjour de plu-sieurs jours est nécessaire, les frais effectifs d'un hôtel de classe moyenne, petit-déjeuner in-clus, seront remboursés.
- <sup>2</sup> Lors de la participation au cours d'arbitrage de l'IFAF accordée, le prix du cours est rembour-sé à la place.

#### **Article 9: Frais d'instruction**

- <sup>1</sup> Les frais effectifs occasionnés lors de cours d'arbitrage, tel qu'infrastructure, repas, et matériel de cours habituel (copie, transparent, vidéos, règles) sont remboursés aux instructeurs. L'achat de matériels coûteux doit tout d'abord être accordé par la direction.
- <sup>2</sup> Les frais effectifs pour le matériel de cours habituel (copie, transparent, etc.) occasionnés par les cours de règle pour les équipes sont remboursés, à moins que la commission des arbitres n'ait mis du matériel à disposition.

#### **Article 10: Revendication**

Les frais peuvent seulement être remboursés, s'ils sont revendiqués par écrit avec remise des factures ou quittance.

# IV. Dispositions finales

### Article 11: Abolition d'arrêts antérieurs

L'arrêt de la direction concernant les indemnités et remboursements des frais des arbitres est aboli.

# Article 12: Entrée en vigueur

Cet ordonnance entre en vigueur au 1er décembre 2002.

# Inhaltsverzeichnis

I.	Dispositions générales	. 1
	Article 1: Objet et champ d'application	. 1
	Article 2: Généralité	. 1
II.	Indemnités	. 1
	Article 3: Indemnités pour matchs de championnat Tackle Football	. 1
	Article 4: Indemnité pour les matchs amicaux et les tournois	. 2
	Article 5: Bonification des matches Flag Football du championnat	. 2
	Article 6: Instruction lors de cours obligatoires	. 2
Ш	. Remboursement des frais	. 3
	Article 7: Frais de transport	. 3
	Article 8: Frais d'hébergement	. 3
	Article 9: Frais d'instruction	. 3
	Article 10: Revendication	. 3
I۷	. Dispositions finales	. 4
	Article 11: Abolition d'arrêts antérieurs	. 4
	Article 12: Entrée en vigueur	. 4

- l'avenant I à l'ordonnance concernant les arbitres du 24 octobre 2003,
- l'avenant II à l'ordonnance concernant les arbitres du 16 décembre 2006,
- l'avenant III à l'ordonnance concernant les arbitres du 15 décembre 2007.
- l'avenant IV à l'ordonnance concernant les arbitres du 11 décembre 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Modifié par